

● **ഖുർആൻ ആശയ വിവരണം**
കെ പി സകരിയ്യ

ഹേ, പുതച്ചുമുടിയുറങ്ങുന്നവനേ

(അധ്യായം 73 • മുസ്സിജിൽ)

ആമുഖം

മക്കയിൽ അവതരിച്ച ഈ അധ്യായത്തിൽ 20 സൂക്തങ്ങളടങ്ങുന്നു. ഈ അധ്യായം പ്രബോധനം നടത്താനുള്ള ആഹ്വാനത്തോടെ തുടങ്ങുന്നു. പ്രബോധനരംഗത്ത് ഇറങ്ങുമ്പോൾ നടത്തേണ്ട ഒരുക്കത്തിനുള്ള നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകുന്നു. അതിൽ ഏറ്റവും പ്രധാനം രാത്രി നമസ്കാരമാണ്. നമസ്കാരത്തിലെ ഖുർആൻപാരായണം ആത്മചൈതന്യത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനമാണ്. പിന്നീട് വഹ്യിന്റെ ശാഃഭീര്യതയും പ്രബോധന സന്ദേശങ്ങളുടെ മഹത്വവും വ്യക്തമാക്കുന്നു. രാപകലുകളിൽ അല്ലാഹുവിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള സ്മരണ നിലനിർത്താൻ ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നു. തൗഹീദ് സ്പഷ്ടമാക്കുകയും സർവ്വ കാര്യങ്ങളും അല്ലാഹുവിൽ ഭരമേൽപ്പിക്കാൻ നിർദ്ദേശിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. തുടർന്ന് മുശ്ശികുകളിൽ നിന്നുയരുന്ന ആരോപണങ്ങളും അതിക്രമങ്ങളിലും ക്ഷമ കൈക്കൊള്ളാൻ ആഹ്വാനം ചെയ്യുന്നു. അവസാന വചനത്തിൽ രാത്രി നമസ്കാരത്തിന്റെ ദൈർഘ്യത്തിലുള്ള ഇളവിനെ പരാമർശിക്കുന്നു.

പദവിശകലനം

يا أَيُّهَا الْمَرْمِلُ പുതച്ചുമുടിയുറങ്ങുന്നവനേ, قم എഴുന്നേറ്റ് നമസ്കരിക്കുക, الليل രാത്രി, إلا قليلا അല്പം ഒഴികെ, نصفه രാത്രിയുടെ പകുതി, أو انقص അല്ലെങ്കിൽ ചുരുക്കിക്കൊള്ളുക, منه അതിൽനിന്ന്, قليلا അല്പം, أو زد അല്ലെങ്കിൽ വർദ്ധിപ്പിക്കുക, عليه അതിനേക്കാൾ, ورتل നിർത്തി നിർത്തി ഓതുക, القرآن ഖുർആനെ, ترتيلاً ഒരു സാവകാശക്രമം, إنا നിശ്ചയമായും നാം, سنلقى നാം നിക്ഷേപിക്കുകയാണ്, عليه നിന്നിലേക്ക്, قولا വചനം, ഭാഷ്യം, ثقيلاً കനപ്പെട്ട, إن ناشئة آتيل هي നന്നെഴുന്നേല്പ് (രാത്രി നമസ്കാരത്തിനുള്ള), هي അത്, أشد ശക്തമായതത്രെ, وطأ ചുവടുകൾ, أقوم അടുക്കൽ

يَا أَيُّهَا الْمَرْمِلُ ① قُمْ أَلَيْلًا إِلَّا قَلِيلًا ②
 نِصْفَهُ ③ أَوْ أَنْقِصْ مِنْهُ قَلِيلًا ④ أَوْ زِدْ ⑤
 عَلَيْهِ وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ⑥ إِنَّا سَنُلْقِي ⑦
 عَلَيْكَ قَوْلًا ثَقِيلًا ⑧ إِنَّ نَاشِئَةَ اللَّيْلِ هِيَ ⑨
 أَشَدُّ وَطْأً وَأَقْوَمُ قِيلًا ⑩ إِنَّ لَكَ فِي النَّهَارِ ⑪
 سَبْحًا طَوِيلًا ⑫ وَأَذْكُرْ اسْمَ رَبِّكَ وَتَبَتَّلْ ⑬
 إِلَيْهِ تَبَتُّلًا ⑭ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا ⑮
 إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ⑯ وَأَصْبِرْ ⑰
 عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَأَهْبِطْهُمْ هَاجِرًا جَمِيلًا ⑱

1. ഹേ, പുതച്ചുമുടിയുറങ്ങുന്നവനേ,
- 2-4. രാത്രിയധികവും എഴുന്നേറ്റു നമസ്കാരം നിർവഹിക്കുക. അതായത് രാത്രിയുടെ പകുതി. അല്ലെങ്കിൽ അല്പം കുട്ടുകയോ കുറയ്ക്കുകയോ ചെയ്യുക. ഖുർആൻ നിർത്തി നിർത്തി നന്നായി ഓതുക.
5. നിശ്ചയം താങ്കളിലേക്ക് നാം ഒരു കനപ്പെട്ട ഭാഷ്യം നിക്ഷേപിക്കുകയാണ്.
6. നിശാ നമസ്കാരം നിന്റെ ചുവടുകൾക്ക് ശക്തിപകരുകയും നിന്റെ വാക്കുകൾക്ക് ചടുലത നൽകുകയും ചെയ്യും.
7. പകൽ നീളേ നിനക്ക് ഒരുപാട് പണികളുണ്ട്.
8. നിന്റെ നാമന്റെ നാമം ഓർക്കുക. അവനിലേക്ക് ശ്രദ്ധ കേന്ദ്രീകരിക്കുകയും ചെയ്യുക.
9. ഉദയാസ്തമയ സ്ഥാനങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവാണ്. അവനല്ലാതെ യാതൊരു ദൈവവുമില്ല. അതിനാൽ നീ ഭരമേൽപ്പിക്കപ്പെടേണ്ടവനായി അവനെ സ്വീകരിക്കുക.
10. നിഷേധികളുടെ ജൽപനങ്ങൾ നീ സഹിക്കുക. അവനെ മാന്യമായി മാറ്റിനിർത്തുകയും ചെയ്യുക

ചടുലതയുള്ളത്, قِيْلًا വാക്ക്, إِنَّ لَكَ നിശ്ചയം നിനക്കുണ്ട്, فِي النَّهَارِ പകലിൽ, سِحْحًا പണികൾ, طَوِيْلًا നീണ്ട്, ദീർഘലിച്ഛ, وَذَكَرَ നീ ഓർക്കുക, اسْمَ رَبِّكَ നിന്റെ നാമന്റെ നാമം, وَتَبَتَّلَ ശ്രദ്ധ കേന്ദ്രീകരിക്കുക, إِلَيْهِ അവിടേക്ക്, تَبَتَّلَ ശ്രദ്ധ കേന്ദ്രീകരിക്കൽ, رَبِّ الْمَشْرِقِ ഉദയസ്ഥാനത്തിന്റെ രക്ഷിതാവ്, وَالْمَغْرِبِ അസ്തമയ സ്ഥാനത്തിന്റെയും, لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ആരാധ്യനേയില്ല, أَهْلًا അവനല്ലാതെ, وَاتَّخَذَهُ അവനെ ആക്കിക്കൊള്ളുക, وَكَيْلًا ഭരമേൽപിക്കപ്പെട്ടവൻ, وَأَصْبَرَ നീ ക്ഷമിക്കുക, നീ സഹിക്കുക, وَاهْجَرَهُمْ അവരുടെ ജൽപനങ്ങളെ, عَلَى مَا يَقُولُونَ അവരെ മാറ്റിനിർത്തുക, هَجْرًا മാറ്റിനിർത്തൽ, سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَزَّةِ عَمَّ مَكَرًا നീ സഹിക്കുക, وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ اللَّهُ مُضِلًّا سَبِيلًا നീ ക്ഷമിക്കുക, وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ اللَّهُ مُضِلًّا سَبِيلًا നീ ക്ഷമിക്കുക, وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ اللَّهُ مُضِلًّا سَبِيلًا നീ ക്ഷമിക്കുക.

(يا أيها المنزل) എന്നതിലെ الْمَزْمَل എന്ന പദത്തിന്റെ ഘടനയെപ്പറ്റിയുള്ള വിശകലനം ശ്രദ്ധാർഹമാണ്.

أصله (الْمَزْمَل) إلا أنه أبدلت التاء زايًا وأدغمت الزاي في الزَّاي، وذلك أولى من ابد الهاء، لأنَّ الزَّاي فمها زيادة الصوت وهي من حروف الصَّفير

ഈ വാക്കിന്റെ അടിസ്ഥാനരൂപം مَزْمَل എന്നതാണ്, എന്നാൽ ഇവിടുത്തെ ءَ എന്ന അക്ഷരം زَ എന്ന അക്ഷരമായി മാറ്റപ്പെട്ടു. രണ്ട് زَ കളെയും കൂട്ടി ചേർത്തു. അതിനെ ءَ ആക്കി മാറ്റുന്നതിനേക്കാൾ പ്രയോജനകരം ഇതാണ്. زَ വരുന്നതിലൂടെ ഉച്ചാരണത്തിന് ഉജ്ജ്വലത കൂടുന്നു. വിവിധ ശബ്ദങ്ങളോ

നീ പുതപ്പിട്ട് മുടിയുറങ്ങി അലസനായി ത്തിരേണ്ടവനല്ല. രാത്രി സമയം മുഴുക്കെ ആലസ്യത്തിൽ അമർന്ന് കിടക്കേണ്ടവനല്ല. നിനക്ക് മഹാനായ സ്രഷ്ടാവിന്റെ മഹത്വവും ഗാഢഭാവവും പ്രകടമാക്കുന്ന ഭാരിച്ച വചനങ്ങൾ ഏറ്റെടുത്ത് പ്രബോധനം നടത്തേണ്ട ബാധ്യതയുണ്ട്. അതിനായി നീ നിന്നെത്തന്നെ സജ്ജമാക്കണം. മഹത്തായ ഈ വചനത്തിന് യോജ്യമാംവിധം നിന്റെ സ്വത്വത്തെ രൂപപ്പെടുത്തിയെടുക്കേണ്ടതുണ്ട്. അതിനാൽ രാത്രിയുടെ ഇരുളിൽ എല്ലാവരും നിദ്രയിൽ മുഴുകുമ്പോൾ നീ എഴുന്നേറ്റു നിന്ന് ആരാധനയിൽ മുഴുകണം.

കുന്ന അക്ഷരങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ്. (അത്തഹ്സീറുൽ മുനീർ 29:189)

ترتيل എന്നീ പദങ്ങളുടെ ആശയം ഇപ്രകാരം വ്യക്തമാക്കപ്പെടുന്നു:

والترتيل إرسال الكلمة من الفم بسهولة واستقامة

തർത്തിൽ എന്നാൽ പദങ്ങളെ സ്പന്ദിപ്പിച്ചും സരളമായും അധരങ്ങളിൽ നിന്ന് മൊഴിഞ്ഞുവിടലാണ് (അൽമുഹ്റദാത്ത് 194)

أشدُّ وطأ എന്ന വാക്യഖണ്ഡത്തിന് നൽകപ്പെട്ട ആശയങ്ങളിൽ ശ്രദ്ധേയമായ ഒരു വിശകലനം ഇപ്രകാരമാണ്:

عن مجاهد بن جبر من طريق منصور (أشدُّ وطأ) قال: أن يواطئ سمعك وبصرك وقلبك بعضه بعضاً

നിങ്ങളുടെ കേൾവിയും കാഴ്ചയും മനോഭാവവും പരസ്പരം പൊരുത്തപ്പെടണം (موسوعة التفسير المأثور 3/48/22)

وتبل إليه تبتل എന്ന വാക്യഖണ്ഡത്തിന് നൽകപ്പെട്ട പ്രസക്തമായ ഒരു വ്യാഖ്യാനം ഇപ്രകാരമാണ്:

وقال زيد بن أسلم (وتبتل إليه تبتل) التبتل: رفض الدنيا وما فيها والتماس ما عند الله

ദുനിയായിനോടും അതിലുള്ളതിനോടും അമിത പ്രതിപത്തി വെടിയുക, അല്ലാഹുവിന്റെ അടുക്കലുള്ളതിനെ കാംക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുക.

(موسوعة التفسير المأثور 3/54/22)

ആശയം

ഹേ, മനുഷ്യാ, നീ നിശ്ചലനം നിശ്ചേഷ്ടനുമായി കഴിഞ്ഞുകൂടേണ്ടവനല്ല. നീ പുതപ്പിട്ട് മുടിയുറങ്ങി അലസനായിത്തീരേണ്ടവനല്ല. രാത്രി സമയം മുഴുക്കെ ആലസ്യത്തിൽ അമർന്ന് കിടക്കേണ്ടവനല്ല. നിനക്ക് മഹാനായ സ്രഷ്ടാവിന്റെ മഹത്വവും ഗാഢഭാവവും പ്രകടമാക്കുന്ന ഭാരിച്ച വചനങ്ങൾ ഏറ്റെടുത്ത് പ്രബോധനം നടത്തേണ്ട ബാധ്യതയുണ്ട്. അതിനായി നീ നിന്നെത്തന്നെ സജ്ജമാക്കണം. മഹത്തായ ഈ വചനത്തിന് യോജ്യമാംവിധം നിന്റെ സ്വത്വത്തെ രൂപപ്പെടുത്തിയെടുക്കണം. അതിനാൽ രാത്രിയുടെ ഇരുളിൽ എല്ലാവരും നിദ്രയിൽ മുഴുകുമ്പോൾ നീ എഴുന്നേറ്റു നിന്ന് ആരാധനയിൽ മുഴുകണം. ദൈവികവചനങ്ങളുടെ സാക്ഷാത്കാരത്തിനായുള്ള സമർപ്പണത്തിന് സജ്ജനാകണം.

അതിനാൽ ദിവ്യവചനങ്ങളുടെ വചസ്സുകളെ ശ്രദ്ധാപൂർവ്വം അനുധാവനം ചെയ്യണം. അക്ഷരങ്ങൾ സ്പന്ദിപ്പിച്ചായി ഉച്ചരിക്കുക. ആശയങ്ങൾ സ്പന്ദിപ്പിക്കുന്നവിധം ഭംഗിയോടും അവധാനതയോടുംകൂടി പാരായണം ചെയ്യുക. ഈ വചനങ്ങൾ നിന്റെ അകതാരിൽ അല്ലാഹുവിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഗാഢഭാവവും മഹത്വവും അ

കുരിപ്പിക്കട്ടെ. അവന്റെ വാഗ്ദാനങ്ങളും താക്കീതുകളും നിന്റെ മനസ്സിൽ പ്രത്യംഗവും ഭീതിയും ഉണർത്തട്ടെ. അങ്ങനെ നിന്റെ മനസ്സിന്റെ അകത്തളം ദിവ്യപ്രകാശത്താൽ പ്രശോഭിക്കട്ടെ. ദുനിയായിന്റെ മോഹവലയങ്ങളിൽ നിന്ന് നിശയുടെ പ്രശാന്തത നിന്നിൽ സ്രഷ്ടാവിലേക്കുള്ള എകാഗ്രതയും ഹൃദയസാന്നിധ്യവും നിറക്കട്ടെ. ഇരുട്ടിൽ സ്വന്തം ഇരുണ്ടമുറിയിൽ ഏകാഗ്രതയായി ദൈവസ്മരണയിൽ മുഴങ്ങുമ്പോൾ ഭൗതികമായ സകല മോഹങ്ങളിൽനിന്ന് നിനക്ക് വിമുക്തനാകാൻ സാധിക്കും. പകൽ സമയം ഭൗതിക ചിന്തകളുടെ കടന്നുകയറ്റത്തിന്റെയും അനുവാദമില്ലാതെ കടന്നുവരുന്ന കാടുകയറിയ ചിന്തകളുടെയും സന്ദർഭമാണ്. പകൽ സമയത്താകട്ടെ നിനക്ക് ഒട്ടേറെ ജോലിത്തീരക്കുകളുണ്ട്. നിശാസന്ദർഭം അങ്ങനെ നിന്റെ ചുവടുവെപ്പുകൾക്ക് സുസ്ഥിരത പ്രദാനംചെയ്യും. നിശ്ശബ്ദമായ രാത്രിയിൽ ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്ന വചനങ്ങൾ സംഘർഷഭരിതവും ശബ്ദമുഖരിതവുമായ പകലുകളിൽ ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്ന വാക്കുകളേക്കാൾ സുബദ്ധവും സുവ്യക്തവുമായിരിക്കും.

നീ നിന്റെ നാമനെ സദാ സ്മരിക്കുക. അവനായി നിന്നെ സമ്പൂർണ്ണമായി സമർപ്പിക്കുക. അവൻ ഏകനായ സ്രഷ്ടാവും ആരാധ്യനുമാണ്. അവൻ സകല ദിക്കുകളുടെയും നാഥനാണ്. അതിനാൽ വിമർശനങ്ങൾക്ക് മുമ്പിലും ആക്രമണങ്ങൾക്ക് മുമ്പിലും അത്യധികം സഹനം പുലർത്തുക. അവരുടെ അകക്കാമ്പില്ലാത്ത ആരോപണങ്ങളെ അവഗണിക്കുക. നിങ്ങളുടെ കാര്യങ്ങൾ കൈകാര്യം ചെയ്യാൻ ഞാൻ നിങ്ങളോടൊപ്പമുണ്ട്. അവ നിങ്ങൾ എനിക്ക് വിട്ടുതരിക. നിങ്ങൾ എന്നെ വക്കീലായി സ്വീകരിക്കുക. രാത്രിയുടെ അന്ത്യ സമയങ്ങളിൽ നിന്ന് ഭക്തിയുടെ ഊർജ്ജം നേടി പകലിന്റെ കർമ്മകാണ്ഡങ്ങളിൽ നിരതനാവുക.

രാത്രി നമസ്കാരം പുണ്യകർമ്മം

രാത്രി നമസ്കാരത്തിന്റെ പ്രാധാന്യം വ്യക്തമാക്കുന്ന മറ്റൊരു സൂക്തം ഇപ്രകാരമാണ്:

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ ۗ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَنْ
يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٨﴾

“അധികം പുണ്യം എന്ന നിലയിൽ രാത്രികാലത്ത് ഖുർആൻ ഓതി തഹജ്ജുദ് അനുഷ്ഠിക്കുക. മഹനീയമായ ഒരു പദവിയിൽ നിന്റെ നാഥൻ നിന്നെ നിയോഗിച്ചേക്കാം” (ഇസ്റാഅ് 79)

ഇബാദുർറഹ്മാൻ

ഈമാനിന്റെ വിവിധ ഗുണങ്ങൾ വിവരിക്കുമ്പോൾ രാത്രി നമസ്കാരം അവരുടെ ഒരു ഗുണമായി ഖുർആൻ എടുത്തുപറയുന്നു:

وَالَّذِينَ يَبِيتُونَ لِرَبِّهِمْ سُجَّدًا وَقِيَامًا ﴿٦٤﴾

പകൽ സമയം ഭൗതിക ചിന്തകളുടെ കടന്നുകയറ്റത്തിന്റെയും അനുവാദമില്ലാതെ കടന്നുവരുന്ന കാടുകയറിയ ചിന്തകളുടെയും സന്ദർഭമാണ്. പകൽ സമയത്താകട്ടെ നിനക്ക് ഒട്ടേറെ ജോലിത്തീരക്കുകളുണ്ട്. നിശാസന്ദർഭം അങ്ങനെ നിന്റെ ചുവടുവെപ്പുകൾക്ക് സുസ്ഥിരത പ്രദാനംചെയ്യും. നിശ്ശബ്ദമായ രാത്രിയിൽ ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്ന വചനങ്ങൾ സംഘർഷഭരിതവും ശബ്ദമുഖരിതവുമായ പകലുകളിൽ ഉച്ചരിക്കപ്പെടുന്ന വാക്കുകളേക്കാൾ സുബദ്ധവും സുവ്യക്തവുമായിരിക്കും.

“സ്വന്തം രക്ഷിതാവിനു മുമ്പിൽ പ്രാർഥനയോടെ നിന്നും പ്രണാമത്തിൽ കിടന്നും അവർ രാവുകൾ ചെലവഴിക്കും” (ഹൂർഖാൻ 64)

ഖുർആൻ പാരായണ മുറികൾ

ഖുർആൻ പാരായണത്തെപ്പറ്റി ഇവിടെ പരാമർശിച്ച *ورتل القرآن ترتيلا* എന്നതിനെ വിശദമാക്കുന്ന പരാമർശങ്ങൾ താഴെ പറയുന്നവയാണ്:

سئل أنس كيف كانت قراءة النبي (ص) فقال: كانت
مداً ثم قرأ: بسم الله الرحمن الرحيم، يمد بسم
الله، ويمد بالرحمن ويمد بالرحيم

നബി(സ) ഖുർആൻ പാരായണം ചെയ്തിരുന്നത് എപ്രകാരമായിരുന്നുവെന്ന് അനസി(റ)നോട് ചോദിക്കപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞു: അത് നീട്ടി നീട്ടിക്കൊണ്ടായിരുന്നു. പിന്നീട് അനസ്(റ) ബിസ്മില്ലാഹ് എന്നും അർറഹ്മാൻ എന്നും അർറഹീം എന്നും ഓരോന്നും നീട്ടിക്കൊണ്ട് ഓതിക്കേൾപ്പിച്ചു (ബുഖാരി 4683)

قال رسول الله (ص) زَيَّنَا الْقُرْآنَ بِأَصْوَاتِكُمْ

“നിങ്ങളുടെ ശബ്ദംകൊണ്ട് ഖുർആനിനെ അലങ്കരിക്കുവിൻ” (അബൂദാവൂദ് 1258)

قال رسول الله (ص) لَيْسَ مِنَّا لَمْ يَتَغَنَّ بِالْقُرْآنِ

“ഖുർആൻ മണിച്ച് ഓതാത്തവൻ നമ്മിൽ പെട്ടവനല്ല” (ബുഖാരി 6996)

عن النبي (ص) قال له يا أبا موسى لقد أوتيت

مزمارة من مزامير أو داود

“അബൂമൂസാ ദാവൂദ് കുടുംബത്തിന് നൽകപ്പെട്ട വീണ നമുക്ക് നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു” (ബുഖാരി 4685) ●